



Fleisch: Versteigerung 6/2015 vom 07.05.2015

Versteigerung 6/2015 der Fleischkategorien Nierstücke/High-Quality-Beef, Fleisch von Tieren der Pferdegattung, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Fleischkategorien:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 6/2015 du 07.05.2015

Mise en adjudication 6/2015 des catégories de viande suivantes: Aloyaux/High-Quality-Beef, Viande des animaux de l'espèce chevaline, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents:

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution: Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 6/2015 del 07.05.2015

Vendita all'asta 6/2015 delle categorie di carne: Lombi/High-Quality-Beef, Carne di animali della specie equina, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.



Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

| | Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef | Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina | Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene |
|--|--|---|---|
| Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio | kg brutto kg brut kg lordi | kg brutto kg brut kg lordi | kg brutto kg brut kg lordi |
| A + C Delikatessen AG, Berneck | 0 | | |
| Al Madina Boucherie Halal, Lausanne | | | 0 |
| Albert Spiess AG, Schiers | 0 | | |
| Bell Schweiz AG, Oensingen | 40'000 | 140'000 | 52'183 |
| Bigler AG, Büren an der Aare | 0 | | 0 |
| Bischofberger AG, Wallisellen | 3'000 | 6'000 | |
| Boucherie de la Croix-Blanche SA, Epalinges | | | 3'900 |
| Carnivor du Centre SA, Genève | 0 | | |
| Carnoglob AG, Basel | 0 | 0 | |
| Delicarna AG, Pratteln | 16'230 | 12'000 | |
| Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel | | | 203 |
| Ernst Sutter AG, Bazenhaid | 9'084 | 30'900 | 28'518 |
| FF Frischfleisch AG, Sursee | | | 60'000 |
| FLECON AG, Basel | 18'448 | | |
| Femminis Macelleria Sagl, Locarno | | | 0 |
| Fideco AG, Murten | 0 | | |
| Fleischhandel Crüzer AG, Landquart | 0 | | 0 |
| Fritz Haldimann, Zollikofen | 0 | | |
| G. Bianchi AG, Zufikon | 0 | | |
| Geiser AG, Schlieren | 0 | | |
| Grauwiler Fleisch AG, Basel | 0 | | 0 |
| H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig | 4'000 | | |
| HEBA Food Holding AG, Lenzburg | 0 | | |
| Hans Neiger, Innertkirchen | | | 0 |
| Köferli AG, Döttingen | 0 | | |
| Luma Beef GmbH, Neuhausen | 1'700 | | |
| Lüthi & Portmann, Münchenbuchsee | 0 | | 20'000 |
| Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac | | | 165'874 |
| Meinen AG, Bern | 0 | | 8'122 |

| | Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef | Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina | Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene |
|---|--|---|---|
| Metzger-Center Zürich, Zürich | 0 | | |
| Metzgerei Angst AG, Zürich | 0 | | |
| Metzgerei Hüppin, Zürich | | | 3'000 |
| Metzgerei Keller AG, Zürich | 0 | | |
| Metzgerei Lehmann, Bern | 0 | | 0 |
| Metzgerei Spahni AG, Zollikofen | 0 | | |
| Micarna SA, Bazenheid | 25'211 | | 0 |
| Mérat & Cie. AG, Bazenheid | 5'077 | | |
| Müller Gabriel, Yverdon-les-Bains | | 1'100 | |
| ORME SA, Bironico | 0 | | |
| R. Pozzoli, Castasegna | 1'000 | | |
| Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz | 0 | | |
| Seinet & Co, Luzern 7 | 0 | | |
| Sirella AG, Baar | 0 | 0 | 0 |
| Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico | 0 | | 200 |
| Società semplice, Bironico | 0 | | 0 |
| Somm AG, Kreuzlingen | 0 | | |
| Suter Viandes S.A., Villeneuve VD | 0 | | 3'000 |
| Swisshallal Food Sàrl, Lausanne | | | 0 |
| Terrani SA, Sorengo | 0 | | 3'000 |
| Traitafina AG, Lenzburg | 250 | | |
| ULTRA LABEL FOOD SA, Carouge GE | 1'000 | | 0 |
| Unione d'importazione della, Sorengo | 0 | | 0 |
| VB Food International AG, Brüttisellen | | 20'000 | |
| Viandes Riviera, Clarens | 0 | | 2'000 |
| WYI GmbH, Zürich | 0 | | |
| carnatrade ag, Azmoos | 0 | | |
| Total | 125'000 | 210'000 | 350'000 |

| | | | |
|---|--|---|---|
| | Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef | Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina | Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene |
| Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione | 11.05.2015 - 07.06.2015 | 11.05.2015 - 30.06.2015 | 11.05.2015 - 07.06.2015 |
| Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti | 45 | 8 | 26 |
| Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte | 181 | 20 | 86 |
| Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione | 12 | 6 | 13 |
| Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione | 440'002 | 228'100 | 838'701 |
| Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg) | 15.68 | 0.08 | 1.40 |
| Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg) | 15.63 | 0.07 | 1.39 |
| Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg) | 15.98 | 0.10 | 1.45 |